

タウン ページを 作ろう



レストラン、ミュージアム、図書館、美容院など日本滞在中に利用するいろいろな施設に手分けして電話をかけ、必要な情報を集めます。結果をまとめて、タウンページを作り、みんなで利用します。



全体の流れ

準備 ・電話で問い合わせる練習をする（50分）



店や施設に電話をする（50分）

まとめ ・タウンページを作る（50分）

準備

Pre-Activity

でんわ と あ
電話で問い合わせる

Making a phone call for inquiry



11 104に電話をかけて、電話番号を聞く
Calling the telephone number service

ええと、大阪市 北区の
レストランで インカを
お願いします。

Yes, please. I'd like to know the telephone
number of Restaurant "INKA" in
Kita Ward, Osaka City.

はい。104の 山口です。
Hello, this is Yamaguchi, telephone
number service operator. Can I help you?

大阪市 北区の レストラン
インカですね。ご案内します。
お問い合わせの 電話番号は、

06の…
Restaurant "INKA" in Kita ward, Osaka
City? Just a moment, please.
The number is 06-……

12 レストランに電話をして、営業時間と休みを聞く
Calling the restaurant and checking the business hours and holidays



もしもし、ちょっと お聞きしたい
んですが。
Hello I would like to ask you something.

そちらは 何時から 何時まで
ですか。
Could you kindly tell me your business
hours?

はい。レストラン インカでござ
います。
Hello, this is Restaurant "INKA"

はい。何でしょうか。
Yes, what can I do for you?

ランチタイムは 11時から 2時
半までです。ディナータイムは 5
時から 11時までです。
Lunch is from 11:00am to 2:30pm, and
dinner is from 5:00pm to 11:00pm.

ええと、ランチは 11時から 2時半
までで、夜は 5時から 11時までで
すね。

11:00am to 2:30pm for lunch and 5:00pm
to 11:00pm for dinner, correct?

はい。
Yes.

やす 休みは なん ようび
何曜日ですか。

What day of the week do you close?

すい ようび
水曜日です。
We close on Wednesdays.

13

りょうきん き 料金を聞く Asking price

ええと、ランチは いくらですか。

Could you explain the lunch prices
at your restaurant?

Aランチが 1200円、Bランチが
1500円です。
A-lunch is 1200yen, and B-lunch is 1500yen.

14

い かた き 行き方を聞く Asking how to get there

いちばん ちか 駅は どこですか。

Which station is nearest to your restaurant?

ちか てつ 地下鉄の よど やばしえき
淀屋橋駅です。
Yodoyabashi Subway Station.

えき 駅から ある 何分ぐらいですか。

How long does it take to walk
from the station?

ええと、5分ぐらいです。
Well, it takes about 5 minutes.

わかりました。どうも。
I see. Thank you very much.

お待ちして おります。
You are welcome.

ことば Vocabulary

じゅうしょ

住所 Address

し ～市 ～City	まち/ちよう ～町 ～Town	く ～区 ～Ward
---------------	--------------------	---------------

でん わ ばんごう

電話番号 Telephone number

ぜろいちにのさんよんごのろくななはちきゅう
0 1 2 - 3 4 5 - 6 7 8 9

えいぎようじかん

営業時間 Business hours

ごぜん 午前 AM	ごご 午後 PM
～じ ～時 ～o'clock	(～じはん) (～o'clock) thirty

やす

休み Holidays

げつようび 月曜日 Monday
かようび 火曜日 Tuesday
すいようび 水曜日 Wednesday
もくようび 木曜日 Thursday
きんようび 金曜日 Friday
どようび 土曜日 Saturday
にちようび 日曜日 Sunday

平日 weekday

土・日 Saturday and Sunday

しゅくじつ 祝日 national holiday

だいい すいようび 第3(水曜日) the 3rd (Wednesday)

open 365 days

ねんじゅうむきゅう 年中無休

レストラン Restaurant

ランチタイム lunch time 	ディナータイム dinner time 	ラストオーダー last order
コース料理 course menu <small>りょうり</small>	アラカルト・一品料理 a la carte dish <small>いっぴんりょうり</small>	予約 reservation <small>7:00</small> 

美容院 Beauty salon

カット haircut 	シャンプー shampoo 	パーマ permanent wave 
カラー hair dyeing	トリートメント hair-care	メイク make up 

クリーニング Laundry

セーター sweater 	ブラウス blouse	ズボン trousers 
コート coat	ジャケット jacket 	Tシャツ T shirt 

美術館 Art museum

開館時間 opening hours <small>かいかんじかん</small>	休館日 closed day <small>きゅうかんび</small>
特別展 special exhibition <small>とくべつてん</small>	イベント event

病院 Hospital

診察時間 consulting hours <small>しんさつじかん</small>	外来 outpatient <small>がいらい</small>
初診 first consultation <small>しょしん</small>	健康保険証 health insurance card <small>けんこうほけんしょう</small>

まとめ

Post-Activity

タウンページをつくる

Making A Town Information Booklet

でんわ 電話を かけて 聞いた き 情報 (休みや しょうぼう やす えいぎょうじかん 営業時間など) を カードに 書きます。 か

そして、みんなの カードを 集めたら、あつ 便利な べんり タウンページが できます。

Each of you will write the information you have collected (about business hours, holidays, etc.) on cards, and put them together to make a town information booklet.

Example

🔍

レストラン インカ

TEL 06-XXXX-XXXX

えいぎょうじかん 営業時間 ランチ 11:00-2:30 ディナー 5:00-11:00

やす 休み すい 水曜日

ランチ A ランチ 1200円 B ランチ 1500円

えき 駅から ち ちかてつ 地下鉄 よどやばし 駅 駅から ある 歩いて 5分

☆活動のコツ

教師用

❖ どこに電話をかけるか

各国料理のレストランや、100円ショップ、ミュージアム、スポーツジムなど、学習者が興味を持つところや、教会、図書館、美容院、クリーニング店など、実際に利用する可能性のあるところを選びましょう。

❖ タスクシートを作っておく

相手先を選んだら、下のようなタスクシートを作っておきます。時間がない場合は、電話番号をあらかじめ入れておいて、104に電話をするタスクをはずしてもいいでしょう。

❖ タスクシート例

レストラン インカ	ヘアサロン フェリーチェ
TEL _____	TEL _____
営業時間 _____	営業時間 _____
休み _____	休み _____
ランチ _____	カット _____ 円
駅から _____	
クリーニング あかつき	やまだミュージアム
TEL _____	TEL _____
営業時間 _____	開館時間 _____
休み _____	休館日 _____
セーター1枚 _____ 円	展覧会 _____
	駅から _____

❖ 「電話」の緊張感を教室で

電話がむずかしいのは、目を見て話せないからです。教室で練習する時は学習者と背中合わせになってみると、本番に近い緊張感を出すことができます。また、電話では沈黙は厳禁。学習者が言いよどんで沈黙が続いたら、「もしもし、もしもし」と催促すると、「あ、黙ってはいけないんだ」ということに気づきます。

❖ わからなければ、聞き流す

相手が早口で何を言っているのか聞き取れない時、困ってガチャンと切ってしまうのは相手に失礼だし本人もショックです。そんな時は、「はい、はい、あ、ありがとうございました」と言って電話を切るテクニックを伝授しておきましょう。

❖ 失敗した時のために

失敗してしまったり、かけた先が休みだったり、電話が通じなかったりした時に、別のところかけられるよう、タスクシートは多めに準備しましょう。図書館や美術館は、確実に電話が通じ、ゆっくり話してくれるので、安全な相手先です。